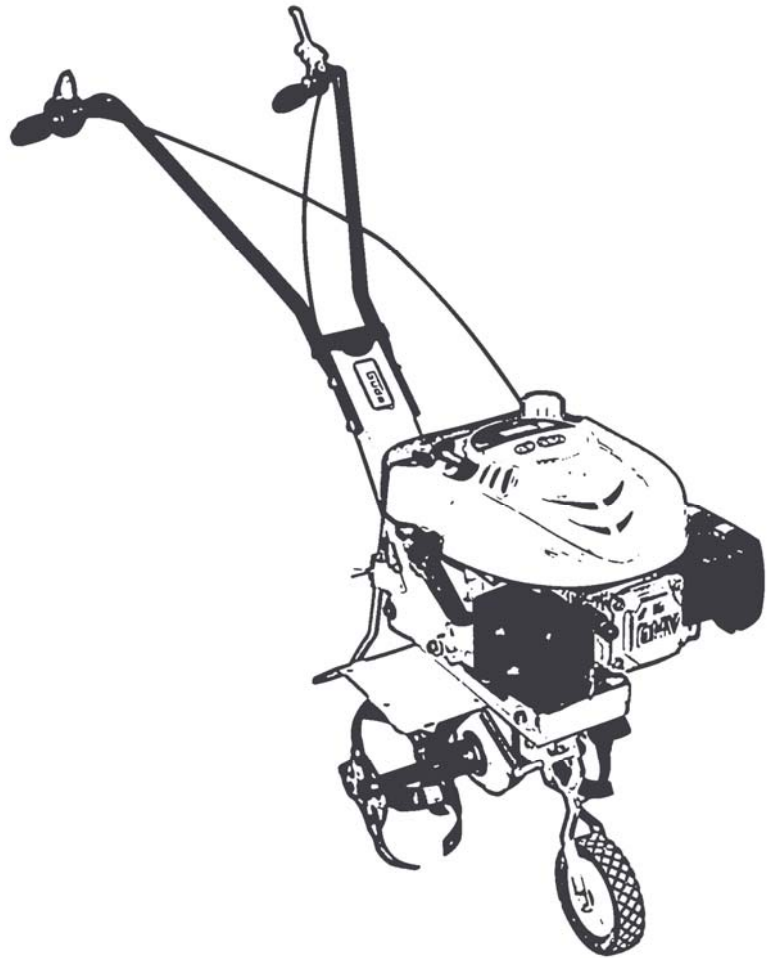




# GF 380



Magyar



# 94365

## Mielőtt a gépet üzembe helyezi, kérem, olvassa el figyelmesen a használati utasítást.

A.V. 1

Utánnyomást és részutánnyomást is jóvá kell hagyatni.

Műszaki változások fenntartva.

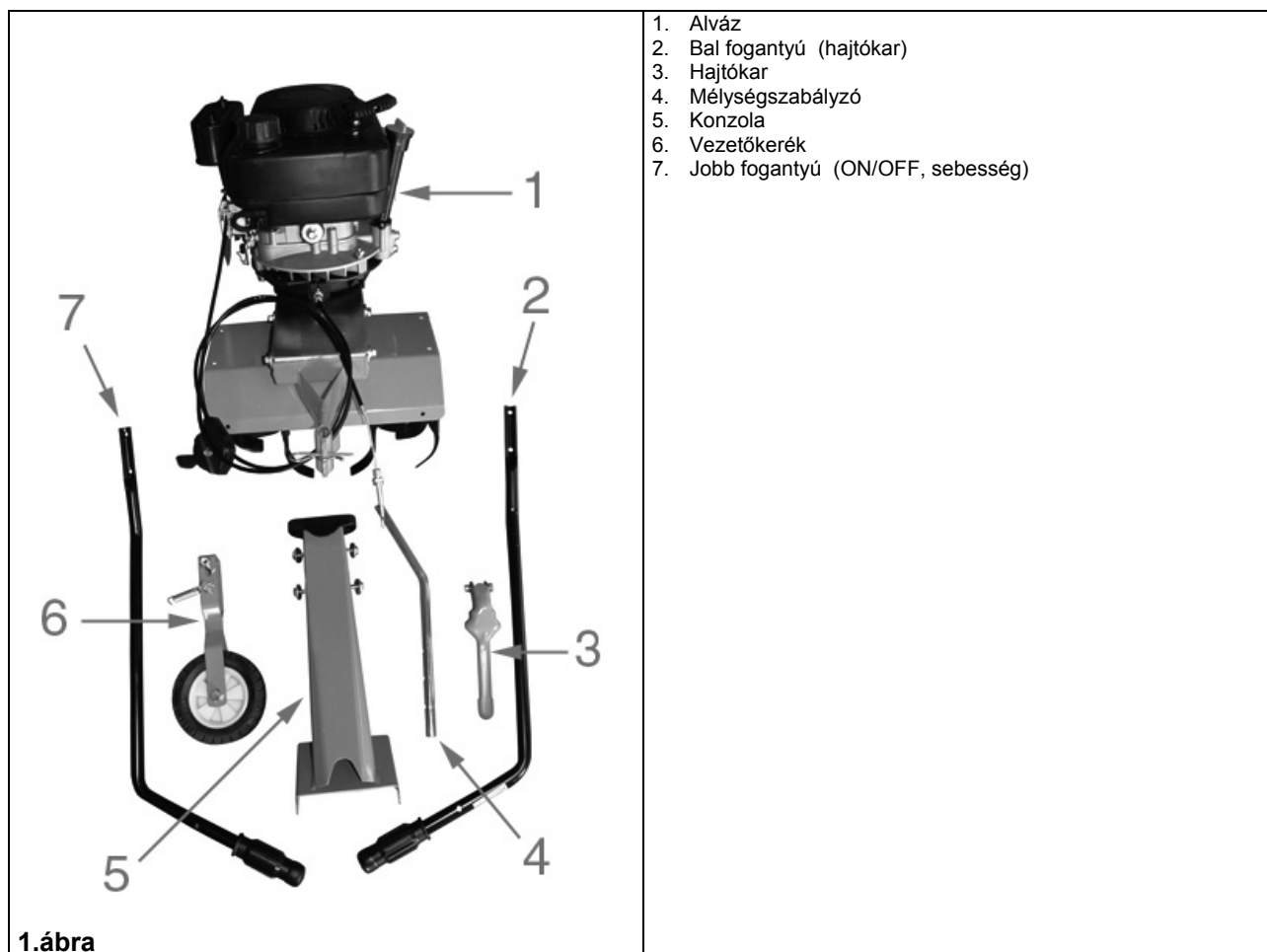
© Güde GmbH & Co. KG - 2008

**Törekszünk termékeink folyamatos tökéletesítésére, ezért változhatnak meg a műszaki adatok és az ábrák!**

### 1 Gép

Könnyű, kerti kapa 4-ütemű motorral. Masszív gép a könnyű és középnehéz talajok megmunkálásához. Ideális a keskeny kultúrák művelésére. Különösen csendes és nyugodt menetű. A kések speciális, kopásálló acélból készültek, mely gazdaságos használatot biztosít be. A kések speciális alakja kíméletes és effektív talajművelést biztosít be. A vezetőkerék segítségével kényelmesen szállítható. A nyomógomb lenyomásával bekapcsolt indítási rendszer (a kések a kezelő gombok nyugalmi helyzetben való lenyomása után bekapcsolódnak) fokozza a munka biztonságát.

#### 1.1 A szállítmány tartalma



#### 1.2 Jótállás

Jótállási igények a mellékelt jótállási levél szerint.

## **2 Általános biztonsági utasítások**

A használati utasítást a gép első használata előtt figyelmesen el kell olvasni. Az esetben, ha a gép bekapcsolásával és használatával kapcsolatban kétségeik lesznek forduljanak a gyártóhoz (szervíz osztály).

**A MAGAS SZÍNVONALÚ BIZTONSÁG ÉRDEKÉBEN TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT:**

**VIGYÁZZ!**

1. **Munkakörnyezete sajátosságait.** A motoros szerszámgépek a motor megindítását követően mérgező gázokat termelnek, melyek láthatatlanok és szagtalanok lehetnek. Ezért a géppel tilos zárt, vagy rosszul szellőztethető helyiségben dolgozni. Munkahelyén megfelelő világítást biztosítson be. Az esetben, ha nedves helyen, hóban, fagyban, lejtőn, vagy egyenetlen területen dolgozik, gondoskodjon teste megfelelő stabilitásáról.
2. **A gép közelébe nem szabad idegen személyeket engedni.** Látogatókat, nézőközönséget, főleg gyerekeket, betegeket, vagy legyengült személyeket tartson távol munkahelyétől. Ügyeljen arra, hogy a géppel idegen személyek ne kerüljenek kapcsolatba.
3. **Biztosítsa be a gép megfelelő elhelyezését.** Ha a gépet nem használja, tegye száraz, lehetőség szerint magas helyre, ahol nem lesz megközelíthető.
4. **Minden munkához megfelelő szerszámot használjon.** Ne használjon kis berendezést ott, ahol erős, nagy berendezésre van szükség. A gépeket kizárólag arra a munkákra használja, melyre konstruálva voltak.
5. **Viseljen megfelelő munkaruhát.** Ne viseljen széles, bő öltözéket és ékszereket, melyek munka közben gátolhatnak.
6. **Viseljen személyvédő eszközöket.** Viseljen csúszás elleni talppal és acél merevítővel ellátott védő cipőt.
7. **Viseljen védő szemüveget.** Megtörténhet, hogy a gép munka közben tárgyakat hajít el.
8. **Viseljen fülvédő berendezést.** Viseljen fülvédő berendezést, pl. fül dugókat
9. **Kézvédelem.** Viseljen megfelelő kesztyűket. Jó védelmet nyújtanak a krómozott bőrkesztyűk.
10. **Szállítás.** A gépet kizárólag a vezető kerék segítségével, egyenes helyzetben szállítsa. A gép raktározásánál ügyeljen arra, hogy senkit se veszélyeztessen. A gépet biztosítsa be felborulás, károsodás és üzemanyag kifolyása ellen.
11. **Távolítsa el a szerelő kulcsokat, stb.** A gép bekapcsolása előtt minden kulcsot távolítson el, melyeket a szerszámcserehez, stb. használt.
12. **Legyen állandóan figyelmes, ügyeljen arra, amit csinál.** Tilos a géppel dolgozni, ha fáradt. Tilos a géppel dolgozni, ha alkohol, kábítószer, vagy kábulást előidéző gyógyszerek hatása alatt áll.
13. **Tankolás.** Tankolás előtt kapcsolja ki a motort. A tartály kupakját óvatosan nyissa ki, hogy a felszabaduló nyomás következtében ne kifröccsenjen az üzemanyag. A gép működés közben felmelegszik. Tankolás előtt hagyja a gépet kihűlni, másképp súlyos égési sebek veszélye fenyeget. Tankolásnál legyen óvatos, nehogy kifolyjon az üzemanyag. Az esetben, ha az üzemanyag mégis kifolyna, azonnal tisztítsa meg a gépet. Tankolás után ellenőrizze a tartály kupakját, szorosan csavarja be, nehogy a munka közben kiváltott vibráció eredményeként meglazuljon.
14. **Ellenőrizze az alkatrészek állapotát.** Használat előtt ellenőrizze a berendezést. Néhány alkatrész elromlott? Ha nem nagy a hiba, fontolja meg, hogy a berendezés így is fog – e hiba nélkül és biztonságosan működni. Fordítson figyelmet a mozgó alkatrészek megfelelő szabályozására és beállítására. Egymásba illenek-e az egyes alkatrészek? Nincsenek megrongálódva? Minden helyesen van felszerelve? Be van biztosítva a zavar nélküli működés minden feltétele? Ha a használati utasításban nincs kizárólag másképp, az elromlott védőberendezést, stb. meg kell javíttatni, vagy autorizált személyekkel kicseréltetni. A berendezés elromlott kapcsolóit autorizált javítóműhelynek kell kicserélni. A berendezést ne használja, ha a be/ kikapcsoló berendezés nem működik rendesen. Nem valószínű, hogy a berendezésen hibát találna, de ha mégis, kérem, forduljon a székhelyéhez legközelebb lévő szervízszolgálatához.
15. **A gép beállítása, vagy karbantartása** előtt kapcsolja ki a motort. Ez főleg a kések cseréjét illeti. E munkáknál minden esetben távolítsa el a gyújtógyertya kulcsát, dugaszát.
16. **Használjon kizárólag jóváhagyott alkatrészeket.** Karbantartáshoz és javításokhoz használjon kizárólag eredeti, vagy az eredetivel megegyező alkatrészeket. Az alkatrészeket kizárólag autorizált javítóműhelyekben vásárolja.

## 2.1 Viselkedés kényszerhelyzetben

Igyekezzen a balesetnek megfelelően első segélyt nyújtani, s minél hamarabb biztosítson be orvosi segítségét.


A sebesültet nyugtassa meg, s védje további balesettől

## 2.2 Jelzések a gépen

### A szimbólumok magyarázata

Ebben az utasításban és/vagy a gépen az alábbi szimbólumok vannak feltüntetve:

### A gyártmány biztonsága:





					
A gyártmány megfelel az illető EU normák követelményeinek					

### Tilalmak:




					
Általános tilalom (más piktogrammal együtt)	Tilos dohányozni, tűz és nyílt láng használata	Tilos megérinteni a forgó részeket!	Tilos a gépet esőben használni!		

### Figyelmeztetés:





					
Figyelmeztetés/vigyázz	Figyelmeztetés a veszélyes magas feszültségre.	Vigyázz, tűzveszélyes anyagok	Vigyázz! Elbotlás veszélye	Figyelmeztetés a gép forró felületére	Vigyázz! Egészségre káros gázok!

					
A készüléket tilos zárt helyiségben használni	Vigyázz a gép forgó részeire!	Vigyázz! Elvetett tárgyak veszélye!	Tartsa be a biztonságos távolságot		




## Utasítások:

					
Viseljen védőszemüveget	Használjon biztonságos cipőt	Használat előtt olvassa el a használati utasítást			







## Természetvédelem:


					
A hulladékot úgy semmisítse meg, hogy ne ártson a természetnek.	A karton csomagolást át kell adni megsemmisítésre a hulladékgyűjtőbe.	Hibás és/vagy tönkrement villany, vagy elektromosgépeket át kell adni az illetékes hulladékgyűjtő telepre.	Zöld pont –Duales System Deutschland AG		

## Csomagolás:

					
Védje nedvesség ellen	A csomagolást felállított helyzetben tartsa	Vigyázz törékeny			

## Műszaki adatok:

					
A motor teljesítménye	Munkaszélesség	A tartály köbtartalma	A kések nagysága	Súly	Olajtartalom

 L <sub>WA</sub> dB (A)					
Az akusztikus teljesítményszint					

## 2.3 Rendeltetés szerinti használat

A gép mindennapi használatra lett tervezve földművelésben, erdőgazdálkodásban, kertészetben és a zöld területekről való gondoskodás terén.

A gyártó nem felelős az általános érvényességű előírások, s a használati utasítás be nem tartása következtében keletkezett károkért.

## 2.4 Maradékveszély és óvintézkedések

### 2.4.1 Műszaki maradékveszély

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Vágás, levágás	A forgó alkatrészek komoly vágási sebeket okozhatnak.	Legyen óvatos a kisebb munkadarabokkal, viseljen védőkesztyűket.	
Megragadás, feltekerés	A késekre feltekeredhet zsinór, drót, vagy ruhadarabok.	A területről távolítsa el az idegen anyagokat, tartsa be a biztonságos távolságot a kerítéstől és viseljen testhez álló munkaruhát.	

### 2.4.2 Elektromos maradékveszély

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Közvetlen kapcsolat	Az esetben, ha a motor működése közben megérinti a gyújtógyertya csatlakozó dugaszát, áramütés érheti.	Tilos a motor működése közben megérinteni a gyújtógyertya csatlakozó dugaszát, kulcsát.	

### 2.4.3 Hő maradékveszély

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Égési, fagyási sebek	A kipufogócső megérintése égési sebeket idézhet elő.	Hagyja a gépet kihűlni.	

### 2.4.4 Zajveszély

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Hallószervek sérülése	Gyakori, event. hosszantartó munka a géppel a hallószervek károsodásához vezethet.	Viseljen fülvédőt.	

### 2.4.5 Vibráció veszély

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Az egész teste vibrál	Hosszantartó munka a géppel a vibráció miatt sebesüléshez vezethet.	Rendszeres munkaszüneteket tartson.	

### 2.4.6 Veszélyeztetés munkadarabokkal és más anyagokkal

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Kontaktus, belélegzés	A kipufogó gáz belélegzése a szervezetet károsodásához vezethet.	A gépet kizárólag kültéren szabad használni.	
Tűz, vagy robbanás	A gépet tűzveszélyes üzemanyag hajtja, mely pl. tankoláskor meggyulladhat.	Tilos nyílt láng közelében tankolni, s tankolás alatt tilos a dohányzás.	

#### 2.4.7 További veszélyeztetések

Veszély	Okok	Óvintézkedés/ek	Maradékveszély
Elhajított tárgyak, vagy kifröccsölt folyadékok.	Elhajított kövek, vagy rögök sebesülést okozhatnak.	Ügyeljen arra, hogy munkakörnyezetében ne tartózkodjanak idegen személyek. Viseljen személyi védő berendezéseket.	

#### 2.4.8 Megsemmisítés

A megsemmisítési utasítások a gépen, resp. a csomagoláson elhelyezett piktogramokból olvashatók le. Az egyes jelzések magyarázata a „Jelzések a gépen” fejezetben található.

### 2.5 Követelmények a gép kezelőjére

A gép kezelője használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

#### 2.5.1 Szakképesítés

A gép használatához, szakemberrel való felvilágosításon kívül nem szükséges speciális szakképesítés.

#### 2.5.2 Minimális korhatár

A géppel kizárólag 16 éven felüli személyek dolgozhatnak. Kivételt képez a fiatalkorúak foglalkoztatása szakképzés alatt az oktató felügyelete mellett szakképzettség elsajátítása érdekében.

#### 2.5.3 Képzés

A gép használatához elegendő szakember felvilágosítása resp. a használati utasítással való megismerkedés. Speciális képzés nem szükséges.

## 3 Műszaki adatok

<b>Motorkonstrukció:</b>	4-ütemű OHV
<b>Max. teljesítmény:</b>	3,7 kW/5 PS
<b>Tartalom:</b>	139 cm <sup>3</sup>
<b>Munkaszélesség:</b>	cca 380 mm
<b>Kécek száma:</b>	4
<b>Tartály köbtartalma:</b>	1,5 l
<b>Méret H x Sz x M v mm:</b>	1360 x 380 x 900 mm
<b>Zajosság:</b>	L <sub>WA</sub> 96 dB
<b>Súly cca:</b>	36 kg
<b>Megrend. szám:</b>	<b>94365</b>

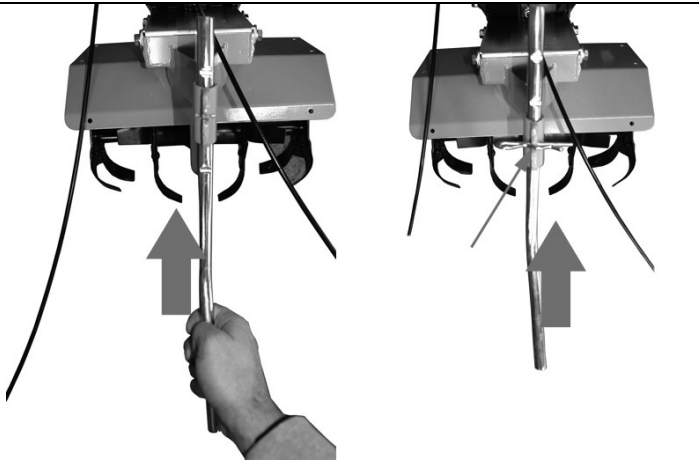
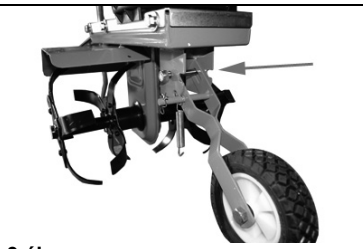
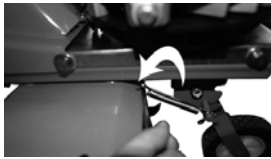
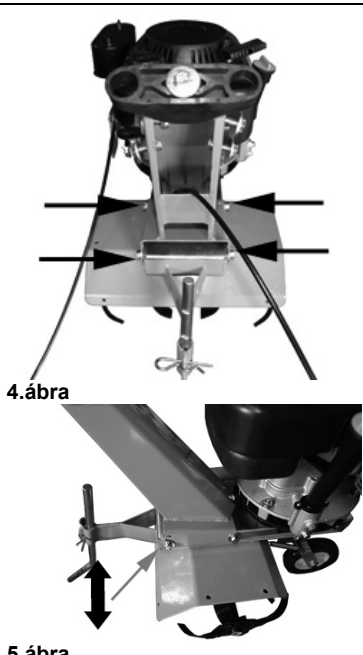
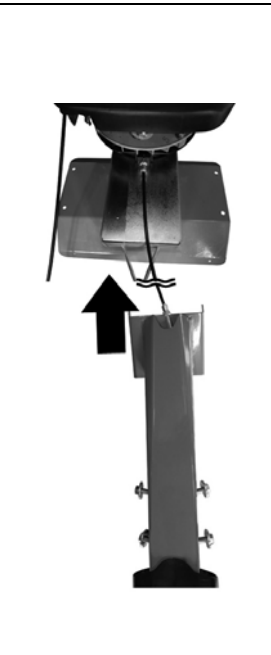
## 4 Szállítás és raktározás


- A gépet kizárólag kikapcsolt motorral szabad szállítani.
- Hosszabb raktározás esetén a gépet alaposan meg kell tisztítani.
- A gépet tiszta és száraz helyen tárolja









A gép szállítása közben kifolyhat az olaj és az üzemanyag. A gépet, kérem, biztosítsa be megfelelő módon és preventív védő intézkedéseket valósítson meg a környezet szennyezés elleni védelemre.

## 5 Szerelés és első üzembehelyezés

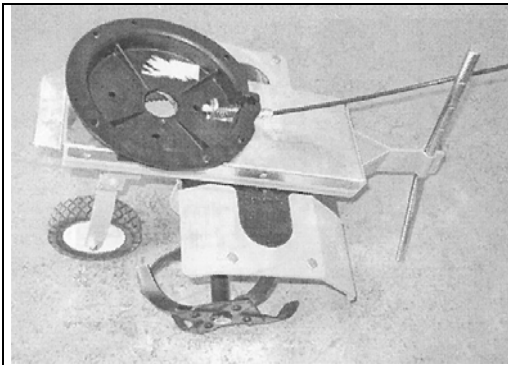
1. konstrukciós csoport	Forgalm. alkatrészek és kellékek		
 <p>2. ábra</p>	<p>1. ábra – 1.helyz. 1. ábra – 4.helyz.</p>		
2.konstrukciós csoport 2	Szükséges konstr.csoport.	Forgalm. alkatrészek és kellékek	
 <p>3. ábra</p>	<p>1 konstrukciós csoport</p>	<p>1. ábra – 6.helyz.</p>	
3.konstrukciós csoport	Szükséges konstr.csoport.	Forgalm. alkatrészek és kellékek	
 <p>4. ábra</p> <p>5. ábra</p>	<p>2 konstrukciós csoport</p>	<p>1. ábra – 5.helyz.</p>	

4.konstruációs csoport	Szükséges konstr.csoport.	Forgalm. alkatrészek és kellékek	
	<b>3 konstrukciós csoport</b>	1.ábra – 2.helyz. 2 1.ábra 1 – 7.helyz.	

5. konstrukciós csoport	Szükséges konstr.csoport.	Forgalm. alkatrészek és kellékek	
 <p>7.ábra</p>	<b>4 konstrukciós csoport</b>	1.ábra – 3.helyz.	

 <p>8.ábra</p>	<p><b>Tankolás</b>  Kizárólag közönséges ólommentes benzint használjon.</p> <p> <b>Robbanás veszély!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kizárólag külső környezetben töltsse a benzint a tartályba!</li> <li>• Tilos tankolni addig, míg a motor működik, vagy még forró!</li> <li>• Tilos tankolni nyílt láng közelében! Tilos a dohányzás!</li> </ul> <p><b>Motorolaj feltöltése</b>  Kizárólag 15W40 osztályú olajat használjon!  Az olajsintet olajmérőlécc segítségével ellenőrizze.</p>  <p> Ügyeljen arra, hogy sem az üzemanyag, sem az olaj ne ömöljön ki, s ne kerüljön a talajba. Használjon megfelelő segédeszközt (tölcsér).</p>
---	---

### 5.1.1 A régi bowden leszerelése



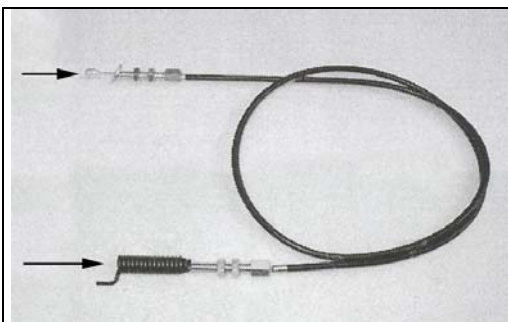
9.ábra



**Vigyázz!** A rugót ne dobja el!

1. Szerelje le a motort
2. Szerelje le a cöveket.

### 5.1.2 Bowden

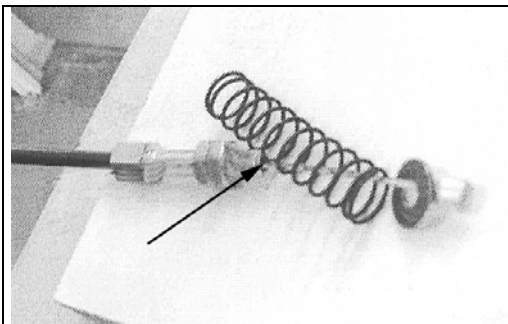


10.ábra

**A motor felöli oldal**

**Kezelő felöli oldal**

### 5.1.3 Szerelés a motor felöli oldalon



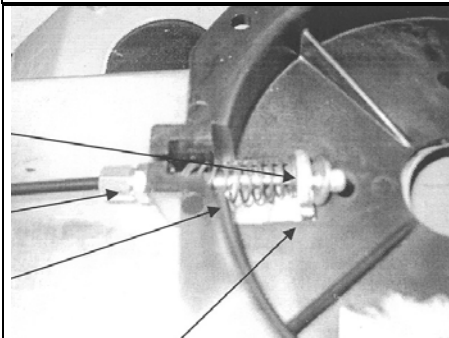
11.ábra

A motor felöli oldalon a régi bowden rugóját szerelje fel az új bowdenre.



**Vigyázz:** A rugó az alátét és a beállító csavar között legyen.

### 5.1.4 A bowden felszerelése a műanyag tárcsára



12.ábra **Szembenlévő fém csapágy**

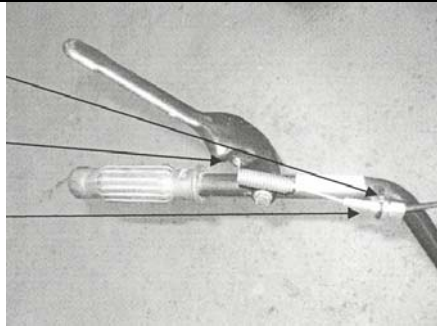


**Vigyázz:** Az alátét a betét és a fémcsapágy között legyen.

1. A beállító csavar mindkét anyacsavarja műanyag tárcsa külső oldalán lesz.

A rugó a fém és a szemben lévő műanyag csapágy között legyen.

### 5.1.5 Szerelés a kezelő felöli oldalon



13.ábra

1. A bállító elemet erősítse hozzá a szemben lévő csapágyhoz. – Az anyacsavart mindkét oldalon.
2. A rugót függessze fel a fogantyúra.
3. A bowdent állítsa be.

**Az esetben, ha a kengyel félig lenyomott állapotban van, a késeknek be kell kapcsolódnia.**



**Vigyázz:** Ha a kengyel nyitott állapotban van, a késeknek nem szabad forognia.

## 5.2 Biztonsági utasítások első üzembehelyezéshez

Ügyeljen arra, hogy a csavarok mindig behúzott állapotban legyenek. Kizárólag a géppel forgalmazott alkatrészeket szabad használni!

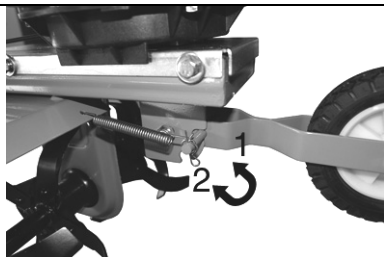
## 5.3 Összeszerelés

Az egyes alkatrészeket az ábrázolt sorrendben szerelje fel. Közben fordítson figyelmet arra, hogy a konstrukciós részek az ábrázolt helyzetbe kerüljenek!



**A gépet a szállítás miatt benzin és olaj nélkül forgalmazzák. Ezeket, kérem, az utasítás szerint töltsse fel.**

## 6 Kezelés



14.ábra

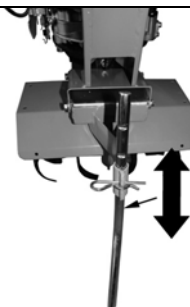
### A vezető kerék munka helyzetben

Talajműveléshez a kereket az 1. helyzetbe állítsa be.

**VIGYÁZZ!**

A gépet kizárólag akkor szállíthatja, ha a vezető kerék a 2. helyzetben van.

A vezető kereket kizárólag akkor szabad beállítani, ha a motor ki van kapcsolva!

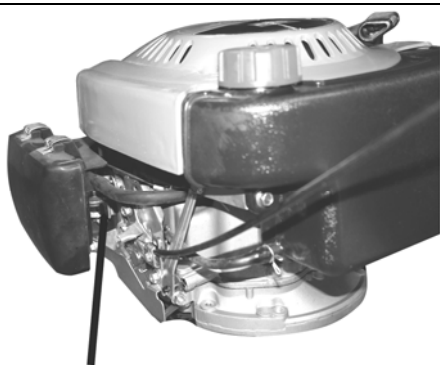


15.ábra

### A vágás magasságának a kalibrálása

A kívánt művelési magasságot a mélység-szabályozó segítségével lehet bebiztosítani.

3 különféle mélység állítható be.



16.ábra

### Üzemanyagcsap

A motor bekapcsolása előtt nyissa ki az üzemanyag csapját (ON).  
A munka befejezése után az üzemanyag csapját zárja be (OFF).



17.ábra



18.ábra



= OFF



= lassan



= szivató



= gyorsan

### A gép be/kikapcsolása

A beállító kart helyezze a Szivató irányába (12.ábra).  
Egyenletesen rángassa a startoló zsinórt. A startoló zsinór 3 – 5. berántása után a motornak be kell ugrania. A beállító kart (12.ábra) állítsa be a kívánt sebességre és a hajtókart tolja a cövek felé (13.ábra).

Figyelmeztetés: Az esetben, ha a motor már be van melegedve, azonnal bekapcsolhatja lassú, vagy gyors helyzetbe.

A hajtókar elengedése után a hajtás megszűnik, viszont a motor fut tovább. A motort kizárólag a kapcsoló OFF helyzetbe való helyezésével lehet megállítani (12. ábra).



A motor bekapcsolásánál a gépet nem szabad megdönteni, kizárólag az esetben, s a kezelővel ellentétes irányban, ha a kezelő igényli a motor bekapcsolásához.

## 6.1 Kezelési biztonsági utasítások

- A gépet a használati utasítás áttanulmányozása után használja.
- Tartsa be az utasításban leírt biztonsági előírásokat.
- Viselkedjen felelősségteljesen más személyekkel szemben.
- A gépen fék van, mely biztosítja, hogy a hajtókar meglazítása után a kések 3 másodpercen belül megállnak. Semmiképpen ne próbálja a késeket megállítani, vagy a gépet a forgó késekkel oldalra dönteni. Várjon, míg a kések maguktól megállnak.
- Az esetben, ha a kések idegen testbe ütköznek, kérem, azonnal kapcsolja ki a motort, s ellenőrizze a gépet, nem károsult-e meg. A munkát kizárólag nem károsult géppel folytathatja.
- Munka alatt haladjon megfontoltan, ne fusson.
- Munka alatt kizárólag előre haladjon, tilos a géppel hátrafelé közlekedni.
- A lejtőkön kizárólag keresztben haladjon, soha nem szabad egyenesen felfelé, vagy lefelé menni. Irányváltáskor legyen különösen óvatos.
- Fű nélküli területen, vagy a gép átszállításakor munkahelyről munkahelyre, a késeknek nyugalmi helyzetben kell lennie.

## 6.2 Utasítás lépésről lépésre

1. A gépet tankolja fel (lásd. Szerelés és első üzembehelyezés)
2. A területről minden idegen anyagot távolítson el.
3. A területet a kerti kapával addig kezelje, míg a talaj nem lesz megfelelően megmunkálva.
4. A gépet minden használat után alaposan tisztítsa meg.

## 7 Üzemzavarok - okok - eltávolításuk

Üzemzavar	Ok	Eltávolítás
A motor nem startol	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Üres benzintartály</li> <li>2. Szennyezett légszűrő</li> <li>3. Elégtelen gyújtó szikra</li> <li>4. Túltelített motor</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Töltse fel a tartályt; ellenőrizze, hogy a karburátorban van-e üzemanyag; ellenőrizze a tartályt, légtelenített-e és a tartály kupakját szűrje át tüvel.</li> <li>2. A légszűrőt tisztítsa ki</li> <li>3. Tisztítsa meg a gyújtó gyertyát, szükség esetén cserélje ki; ellenőrizze a gyújtókábelt; a gyújtást ellenőriztesse szervízszolgálattal.</li> <li>4. A gyertyát csavarozza ki, tisztítsa ki és szárítsa meg; rántsa meg néhányszor a startoló zsinórt, mikor a gyertyák ki vannak csavarozva.</li> </ol>
A motor munka közben kikapcsol.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyújtókábel meg van lazulva.</li> <li>2. Az üzemanyag csöve el van dugulva, vagy az üzemanyag rossz minőségű.</li> <li>3. Az üzemanyagtartály kupakjának a légnyílása el van dugulva.</li> <li>4. Az üzemanyag csövében víz, vagy szennyeződés van.</li> <li>5. A légszűrő szennyezett</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyertya dugaszát tegye szorosan a gyertyára.</li> <li>2. Tisztítsa ki az üzemanyagcsövet, használjon friss üzemanyagot</li> <li>3. Cserélje ki az üzemanyagtartály kupakját</li> <li>4. A használt üzemanyagot cserélje ki újra</li> <li>5. Tisztítsa ki a légszűrőt</li> </ol>
A motor a szabadfutás alatt gyakran kikapcsol	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyújtótávolság kicsi, a gyertya hibás</li> <li>2. A karburátor nincs jól beállítva</li> <li>3. A légszűrő szennyezett</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A gyertyát állítsa be, vagy cserélje ki</li> <li>2. A karburátort állítsa be</li> <li>3. Tisztítsa ki a légszűrőt</li> </ol>
A hajtómű helytelenül működik	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ellenőrizze a hajtókar zsinorjának a feszültségét.</li> <li>2. A hajtómű nem működik</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A startoló zsinórt feszítse ki</li> <li>2. A gépet ellenőriztesse szervízben</li> </ol>
Túlságos vibráció	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A rögzítő csavarok meg vannak lazulva.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Szortítsa be a rögzítő csavarokat</li> </ol>


## 8 Gépszemle és karbantartás




### 8.1 Gépszemle és karbantartási biztonsági utasítások

Kizárólag rendszeresen karbantartott és kezelt gép lehet megbízható segédeszköz. Elégtelen karbantartás és kezelés előre nem látható balesetekhez és sérülésekhez vezethet.


- **A gépen végzendő minden munka előtt kapcsolja ki a motort és távolítsa el a gyertyák csatlakozó dugaszát!**
- **Tisztításhoz ne használjon agresszív tisztító szereket, melyek a gépet megrongálhatják, vagy tönkre tehetik.**

### 8.2 Gépszemle és karbantartási terv

Időközök	Leírás	Esetleges további részletek
Munkakezdés előtt	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A motorolaj szint ellenőrzése (lásd. ábra)</li> <li>• A maglazult alkatrészek ellenőrzése</li> </ul>	

Minden 25 munkaóra után	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motorolaj csere</li> <li>• A motorolaj szint ellenőrzése</li> <li>• A légszűrő tisztítása (lásd.ábra)</li> <li>• A forgó alkatrészek tisztítása, fű, vagy talajmaradékok eltávolítása kefével, vagy tompa tárgygal.</li> <li>• A burkolat törlése puha ruhával</li> <li>• A száraz szennyeződést szappanos vízbe mártott puha ruhával távolítsa el.</li> </ul>	 
Minden 100 munkaóra után	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A gyújtógyertya ellenőrzése, tisztítása, vagy cseréje.</li> </ul>	

## 9 Pótalkatrészek

	<p>Reklamációt és pótalkatrészek megrendelését az illető szervizúrlap segítségével gyorsan, bürokráciát kizárva, intézünk el az alábbi címen:</p> <p><b><a href="http://www.guede.com/support">http://www.guede.com/support</a></b></p> <p>Az úrlapot kikérheti:</p> <p><b>Tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360</b>  <b>Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999</b>  <b>E-Mail: <a href="mailto:support@ts.guede.com">support@ts.guede.com</a></b></p>
---	--

# Azonossági nyilatkozat EU

## EC Declaration of Conformity

Ezzel kijelentjük mi,  
*We herewith declare,*

Güde GmbH & Co. KG  
Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany

hogy a lentiekben megjelölt gépipari termék, koncepciója és tervezése, az általunk forgalomba kerülő kivitelezésben, megfelel az EU illetékes biztonsági és higiéniai szabályzatok alapkövetelményeinek.

*That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.*

**A gépen, a velünk való konzultáció nélkül végzett változások esetén, a jelen nyilatkozat érvényességét veszti.**

*In a case of alternation of the machine, not agreed upon by us, this declaration will loose its validity.*

**Gép jelölése:** - GF 380  
*Machine description:*

**Megrendelési szám.:** - 94365  
*Article-No.:*

**Illetékes EU előírások:** - 98/37/EG EU előírás gépekhez  
*Applicable EC Directives:* - EU előírás 2006/95 EG  
- EU előírás 2004/108/EG  
- EU előírás 2000/14/EG\_2005/88/EG: L<sub>WA</sub> 96 dB

**Használt harmonizált normák:** - EN 60335-1; EN 709; EN 55014-1; EN 55014-2;  
*Applicable harmonized* EN 61000-3-2; EN 61000-3-3  
*Standard:*

**Dátum/gyártó aláírása:**  
*Date/Authorized Signature:*  
**Az aláíró adatai:**  
*Title of Signatory:*

21.5.2008



Arnold úr, ügyvezető igazgató